

Bruksela, 9 kwietnia 2025 r.
(OR. en)

7817/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0091(BUD)

FIN 385

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	9 kwietnia 2025 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2025) 350 final
Dotyczy:	PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO Nr 1 DO BUDŻETU OGÓLNEGO 2025 ZAPISANIE NADWYŻKI Z ROKU BUDŻETOWEGO 2024

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2025) 350 final.

Zał.: COM(2025) 350 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 9.4.2025 r.
COM(2025) 350 final

2025/0091 (BUD)

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO Nr 1
DO BUDŻETU OGÓLNEGO 2025**

ZAPISANIE NADWYŻKI Z ROKU BUDŻETOWEGO 2024

Uwzględniając:

- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
- decyzję Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej¹, która weszła w życie 1 czerwca 2021 r.,
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona)², w szczególności jego art. 44,
- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025, przyjęty 27 listopada 2024 r.³,

Komisja Europejska przedkłada niniejszym Parlamentowi Europejskiemu i Radzie projekt budżetu korygującego nr 1 do budżetu na 2025 r.

ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW I WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w ogólnym zestawieniu dochodów i w sekcji III dostępne są na stronie EUR-Lex (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm>).

¹ Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom, Dz.U. L 424 z 15.12.2020.

² Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

³ Dz.U. L, 2025/31, 27.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj>.

UZASADNIENIE

Projekt budżetu korygującego (PBK) nr 1/2025 służy zapisaniu w budżecie na 2025 r. nadwyżki wynikającej z wykonania budżetu na rok budżetowy 2024. Jak przewidziano w art. 18 ust. 3 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Unii⁴ („rozporządzenie finansowe”), saldo z 2024 r. jest wyłącznym przedmiotem niniejszego PBK i projekt ten przedkłada się w ciągu 15 dni od przedłożenia wstępnych sprawozdań finansowych pod koniec marca 2025 r.

1. Budżet na 2024 r. wykonano z nadwyżką w wysokości 1,3 mld EUR, którą w związku z tym zapisuje się w budżecie na 2025 r. jako dochód.

(w EUR)

Analiza wyniku za 2024 r.	
Nadwyżka po stronie dochodów	1 071 992 058
Nadwyżka po stronie wydatków	272 541 081
Nadwyżka ogółem	1 344 533 139

2. Zapisanie w budżecie nadwyżki odpowiednio pomniejszy łączny wkład państw członkowskich w finansowanie budżetu na 2025 r. Na wkłady państw członkowskich będzie miała również wpływ zaktualizowana prognoza zasobów własnych, która będzie dostępna po posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w późniejszych miesiącach 2025 r. i zostanie uwzględniona w kolejnym projekcie budżetu korygującego zgodnie z art. 44 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego.
3. W poniższej tabeli przedstawiono analizę wyniku za 2024 r. pod względem wykonania dochodów:

(w EUR)

Analiza wyniku za 2024 r.	Budżet (wraz z BK nr 1–5)	Wynik	Zmiana
Suma częściowa – dochody	149 744 313 559	150 816 305 617	1 071 992 058
— Tytuł 1 – Zasoby własne	141 170 058 938	141 046 924 153	-123 134 785
<i>Oplaty w sektorze cukru</i>	0	0	0
<i>Cła</i>	20 119 010 896	20 066 448 320	-52 562 576
<i>Zasoby własne z tytułu VAT</i>	23 462 700 300	23 438 378 443	-24 321 857
<i>Zasoby własne oparte na DNB</i>	90 448 647 342	90 333 902 377	-114 744 965
<i>Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu</i>	0		0
<i>Obniżka brutto składek rocznych opartych na DNB przyznana niektórym państwom członkowskim</i>	0	22 974 957	22 974 957
<i>Zasoby własne oparte na odpadach opakowaniowych z tworzyw sztucznych niepoddawanych recyklingowi</i>	7 139 700 400	7 185 220 055	45 519 655
— Tytuł 2 – Nadwyżki, salda i dostosowania	632 625 574	668 812 073	36 186 499
— Tytuł 3 – Dochody administracyjne	2 124 029 799	2 207 810 074	83 780 275
— Tytuł 4 – Dochody finansowe, odsetki za zwłokę i grzywny	3 477 560 897	4 688 270 282	1 210 709 385
— Tytuł 5 – Gwarancje budżetowe, operacje zaciągania i udzielania pożyczek	0	0	0
— Tytuł 6 – Dochody, wkłady i zwroty związane z politykami Unii	2 340 038 351	2 204 489 035	-135 549 316

4. Łączne zmiany netto w tytule 1 (*Zasoby własne*) i tytule 2 (*Nadwyżki, salda i dostosowania*) wynoszą minus 86,9 mln EUR. Ta niewielka ujemna różnica wynika głównie z różnic kursowych przy inkasowaniu zasobów własnych. Wynik dotyczący celi był bardzo zbliżony (99,7 %) do zaktualizowanej prognozy zawartej w budżecie korygującym 4/2024⁵.

⁴ Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

⁵ Dz.U. L, 2024/2908, 10.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/budget_suppl_amend/2024/2908/oj.

5. Zmiany w tytule 4 (*Dochody finansowe, odsetki za zwłokę i grzywny*) wynoszą 1 210,7 mln EUR. Kwota ta obejmuje dochody z grzywien za naruszenie zasad konkurencji i odsetek za zwłokę, a także innych kar pieniężnych i odsetek związanych z grzywnami i karami pieniężnymi. W poniższej tabeli przedstawiono odpowiednie kwoty w rozbiu na poszczególne rozdziały/artykuły:

(w EUR)

Analiza wyniku za 2024 r.		Budżet (wraz z BK nr 1–5)	Wynik	Zmiana
4 0	Dochody z inwestycji i rachunków	43 343 107	219 127 182	175 784 075
4 1	Odsetki za zwłokę	5 000 000	414 070 684	409 070 684
4 2	Grzywny i kary	3 429 217 790	4 055 072 417	625 854 627
4 2 0	Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji	2 759 966 510	3 876 925 186	1 116 958 676
4 2 1	Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie	392 582 618	425 027 787	32 445 169
4 2 4	Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi	266 392 350	277 051 137	10 658 787
4 2 5	Odsetki, inne należne opłaty oraz ujemne zwroty z anulowanych lub zmniejszonych grzywien		-534 433 777	-534 433 777
4 2 9	Inne grzywny i okresowe kary pieniężne nieprzeznaczone na określony cel	10 276 312	10 502 084	225 772
Ogółem tytuł 4 – Dochody finansowe, odsetki za zwłokę i grzywny		3 477 560 897	4 688 270 282	1 210 709 385

Łączna kwota w tytule 4 obejmuje kwoty, które zapisano w budżecie na 2024 r. jako dochody ujemne zgodnie z art. 48 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego, wynoszące łącznie 534,4 mln EUR. Na kwotę tę składają się wypłaty zryczałtowanych rekompensat, które były należne siedmiu przedsiębiorstwom zgodnie z wyrokiem Trybunału z dnia 11 czerwca 2024 r. w sprawie C-221/22 P Deutsche Telekom/Komisja i które przybrały formę odsetek wyrównawczych i odsetek za zwłokę i zostały dokonane w 2024 r. na podstawie ugód zawartych w tym samym roku dotyczących zwrotu grzywien, które wcześniej nałożono za naruszenie zasad konkurencji i które zostały uchylone lub obniżone przez Sąd i Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej; płatności te przedstawiono w poniższej tabeli:

Sprawa, z którą wiązała się grzywna – nazwa przedsiębiorstwa	Odniesienie do wyroku/sprawy/ugody	Kwota wypłacona w 2024 r.
Intel Corporation	C(2024) 7789 – ugoda	515 547 908,15
HSBC Continental Europe	C(2024) 8168 – ugoda	3 470 878,20
Cargolux Airlines	C(2024) 8961 – ugoda	9 167 720,98
Alfa Acciai Spa	C(2024) 8935 – ugoda	2 177 207,60
Ferriera Valsabbia S.p.A. i Valsabbia Investimenti S.p.A.	C(2024) 8935 – ugoda	3 110 295,82
AB LIETUVOS GELEZINKELIAI	C(2024) 9249 – ugoda	954 307,25
Ferriere Nord	C-31/23 P – przepisy RF 2024	5 459,18
Ogółem		534 433 777,17

6. W poniższej tabeli przedstawiono analizę wyniku za 2024 r. pod względem wykonania budżetu w odniesieniu do wydatków (wszystkie instytucje):

(w EUR)

Analiza wyniku za 2024 r.		Budżet (wraz z BK nr 1–5)	Wynik	Zmiana
Suma cząstkowa – wydatki		149 744 313 559	149 471 772 478	-272 541 081
Środki zatwierdzone w budżecie – wynik		149 744 313 559	149 666 470 351	-77 843 208
— Komisja Europejska		144 789 478 943	144 755 050 234	-34 428 709
Dział 1 – Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa		20 900 214 848	20 891 008 487	-9 206 361
Dział 2a – Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna		26 492 680 940	26 492 552 689	-128 250
Dział 2b – Odporność i wartości		9 487 240 081	9 486 872 539	-367 542
Dział 3 – Zasoby naturalne i środowisko		56 109 912 207	56 102 662 897	-7 249 310
Dział 4 – Migracja i zarządzanie granicami		3 261 454 374	3 259 659 164	-1 795 210

<i>Dział 5 – Bezpieczeństwo i obrona</i>	2 083 506 364	2 078 863 226	-4 643 138
<i>Dział 6 – Sąsiedztwo i świat</i>	14 453 653 092	14 452 755 403	-897 689
<i>Dział 7 – Europejska administracja publiczna</i>	7 101 665 987	7 091 530 325	-10 135 662
<i>Tematyczne instrumenty szczególne</i>	4 899 151 050	4 899 145 503	-5 547
— <i>Inne instytucje</i>	4 954 834 616	4 911 420 117	-43 414 499
<i>Parlament Europejski</i>	2 382 263 574	2 375 167 078	-7 096 496
<i>Rada i Rada Europejska</i>	676 881 123	652 535 893	-24 345 230
<i>Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej</i>	503 782 531	498 590 992	-5 191 539
<i>Europejski Trybunał Obrachunkowy</i>	185 655 890	181 501 318	-4 154 572
<i>Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny</i>	164 945 524	163 650 457	-1 295 067
<i>Komitet Regionów</i>	123 178 345	123 021 166	-157 179
<i>Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich</i>	13 667 466	13 504 003	-163 463
<i>Europejski Inspektor Ochrony Danych</i>	24 329 460	23 361 542	-967 918
<i>Europejska Służba Działań Zewnętrznych</i>	880 130 703	880 087 667	-43 036
Anulowanie środków przeniesionych z poprzednich lat	0	-151 063 465	-151 063 465
— <i>Komisja Europejska</i>	0	-96 231 813	-96 231 813
<i>Anulowanie niewykorzystanych środków przeniesionych z poprzednich lat (zgodnie z art. 12 ust. 7 rozporządzenia finansowego)</i>	0	-41 545 794	-41 545 794
<i>Anulowanie niewykorzystanych środków przeniesionych z poprzednich lat (automatyczne i w drodze decyzji)</i>	0	-54 686 019	-54 686 019
— <i>Inne instytucje</i>	0	-54 831 651	-54 831 651
<i>Parlament Europejski</i>	0	-25 848 495	-25 848 495
<i>Rada i Rada Europejska</i>	0	-7 732 840	-7 732 840
<i>Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej</i>	0	-3 883 888	-3 883 888
<i>Europejski Trybunał Obrachunkowy</i>	0	-432 050	-432 050
<i>Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny</i>	0	-2 110 497	-2 110 497
<i>Komitet Regionów</i>	0	-823 819	-823 819
<i>Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich</i>	0	-71 295	-71 295
<i>Europejski Inspektor Ochrony Danych</i>	0	-569 588	-569 588
<i>Europejska Służba Działań Zewnętrznych</i>	0	-13 359 180	-13 359 180
Wpływ wahań kursów walut na wydatki	0	-43 634 408	-43 634 408

7. Łączna kwota niewykonanych przez wszystkie instytucje środków budżetowych przyjętych w głosowaniu wynosi 272,5 mln EUR. Komisja wykonała 99,98 % zatwierdzonych środków na płatności (w tym przeniesienia na 2025 r.). Niepełne wykonanie w przypadku Komisji dotyczyło kwoty 34,4 mln EUR ze środków przyjętych w głosowaniu oraz 96,2 mln EUR ze środków przeniesionych z poprzednich lat.
8. W przypadku pozostałych instytucji poziom niepełnego wykonania i anulowania środków w 2024 r. również pozostał niski.